



---

**Наталья Черниковская**

**Диалоги на английском  
для реального общения**

---



**МОСКВА  
2015**

УДК 811.111(075.4)  
ББК 81.2Англ-9  
Ч-49

В оформлении обложки использована фотография:  
dibrova / Shutterstock.com и элементы оформления:  
Alexander Ryabintsev / Shutterstock.com  
Используется по лицензии от Shutterstock.com

### **Черниковская, Наталья Олеговна.**

Ч-49 Диалоги на английском для реального общения / Н. О. Черниковская. — Москва : Эксмо, 2015. — 208 с. + CD. — (Mini English — Maxi Effect).

ISBN 978-5-699-79391-4

В этой книге необходимая современная лексика по самым распространенным темам для общения представлена в наглядном и удобном для запоминания виде — в форме диалогов на все случаи жизни! В тексте и в аудиозаписи содержатся все слова и фразы, которые необходимы для неформального общения на самые различные темы. Грамматические комментарии и полезная информация о современном английском языке помогут разобраться в правилах употребления представленных фраз и выражений.

Авторская методика Натальи Черниковской основана на использовании готовых речевых шаблонов, характерных для конкретной ситуации общения. Читая диалоги и слушая их на диске, вы легко запомните современные слова и словосочетания, идиомы и фразовые глаголы, которые пригодятся в повседневном и деловом общении на самые разные темы. Благодаря их использованию сводится к минимуму необходимость переводить с русского на английский, повышается качество речи, быстрее достигается взаимопонимание.

Курс рассчитан на обучающихся с начальным и средним уровнем подготовки и предназначен как для самостоятельной работы, так и для занятий с репетитором.

УДК 811.111(075.4)  
ББК 81.2Англ-9

ISBN 978-5-699-79391-4

© Черниковская Н. О., 2015  
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2015

# Содержание

1. Приветствия и встречи .....	5
2. Знакомства .....	16
3. Как рассказать о себе и своей семье .....	28
4. Профессии и работа .....	40
5. Образование .....	54
6. Увлечения и досуг .....	63
7. Погода и климат .....	78
8. Шопинг .....	91
9. Диалоги в ресторане .....	109
10. Диалоги в аэропорту .....	123
11. Диалоги в отеле .....	140
12. В городе: как узнать дорогу, поймать такси. Диалоги в аптеке и салоне красоты .....	159
13. Как познакомиться с девушкой / молодым человеком. Как пригласить на свидание .....	182
Key/Ключи .....	198

## Читателям

### **Дорогие желающие говорить по-английски!**

**Методика Real English — английский реальных жизненных ситуаций — основана на принципе заучивания готовых фраз, типичных для той или иной ситуации общения.**

Применяя методику Real English, вы сделаете ваши занятия английским в разы эффективнее и быстро получите отличные результаты. Вы сможете в кратчайшие сроки начать говорить по-английски, причем делать это правильно, то есть так, как говорят носители языка.

Данный учебник откроет вам тот английский, который существует в реальной жизни и который используют носители языка.

Материал представлен в виде диалогов по темам и лексических комментариев. Диалоги снабжены аудиозаписью в исполнении профессиональных дикторов — носителей английского языка.

*Успехов Вам и приятных занятий!  
Автор*

## Приветствия и встречи

Для приветствия на английском языке обычно используются следующие фразы:



Hello! Hi! Hey! / *Здравствуйте! Привет! Приветик!*  
 How are you? = How're you? / *Как дела?*  
 How are you doing? = How you doing? / *Как поживаешь?*  
 What's up? / *Как дела? Что происходит?*  
 Hi there!  
 Hello there!  
 Hey there!



## Диалоги

1. — Hi! How're you? / *Привет! Как дела?*  
 — I'm good, thanks. Yourself? / *Хорошо, спасибо. Ты как?*  
 — I'm also good. Thank you. / *Тоже хорошо. Спасибо.*
2. — Hi! How are you doing? / *Привет! Как дела?*  
 — Good, thank you. Yourself? / *Очень хорошо, спасибо. У тебя как?*  
 — Very well, thanks. / *Очень хорошо, спасибо.*
3. — Hey! What's up? / *Привет! Как дела?*  
 — Nothing much. / *Ничего особенного.*



## Комментарий

- Вопрос **Yourself?** обозначает *А ты как?* или просто *А ты?* Используется в различных ситуациях после ответа на какой-то вопрос с целью задать точно такой же вопрос и избежать повторения полной фразы.

Часто во время встречи и приветствия спрашивают про родственников или друзей.



- How's your wife? / Как дела у твоей жены?  
 How's your husband? / Как дела у твоего мужа?  
 How are your kids? / Как ваши дети?  
 How's Jim? / Как поживает Джим?  
 How's Cathy? / Как поживает Кэти?  
 How's Bill? / Как дела у Билла?  
 How's your father? / Как поживает твой отец?  
 How's your mother? / Как дела у твоей мамы?  
 How's Sarah? / Как дела у Сары?  
 How's Johnny? / Как поживает Джонни?



## Диалоги

1. — Hi! How are you? / Привет! Как дела?  
 — Good, thanks. Yourself? / Хорошо, спасибо. А ты?  
 — Good. How's Cathy? / Хорошо. Как поживает Кэти?  
 — She's good. / Хорошо.  
 — How's your father? / Как дела у твоего отца?  
 — He's been ill lately, but he's getting better now. / В последнее время он болел, но сейчас ему уже лучше.
  
2. — Hello! How are you doing? / Привет! Как поживаешь?  
 — I'm OK, thanks. Yourself? / Хорошо, спасибо. А ты?  
 — Not bad. / Неплохо.  
 — How's your wife? / Как твоя жена?  
 — She's good. / Хорошо.  
 — How are you your kids? / Как ваши дети?  
 — They're good. / У них все в порядке.  
 — How's your job? / Как твоя работа?

— It's good. Thanks for asking. / *Хорошо. Спасибо, что спросил.*  
 Во время встречи люди часто спрашивают, что нового происходит в жизни, и делятся новостями:



What's new? / *Что нового? Что новенького?*  
 What's up? / *Что происходит?*  
 I've got news for you! / *У меня для тебя новости!*



### Диалоги

- Hi, Sarah! What's up? / *Привет, Сара! Как дела?*  
 — I just got a new job! / *Я только что нашла новую работу!*  
 — Really? What's the job? / *Правда? И что за работа?*  
 — A brand manager at Global Fashion. / *Бренд-менеджер в компании «Глобал Фешн».*  
 — That's great! Good luck with your new job! / *Здорово! Удачи с твоей новой работой!*
- Hi, Nick! What's new? / *Привет, Ник! Что нового?*  
 — Oh, I just got a promotion at work! They bumped me up to Sales Director. / *Я только что получил повышение по работе. Меня повысили до директора по продажам.*  
 — Really? That's great news! Congratulations! / *Правда? Это хорошие новости! Поздравляю!*  
 — Thanks. / *Спасибо.*



### Комментарий

- **get a promotion** / *получить продвижение*, здесь имеется в виду повышение в должности, не путайте это выражение с **get a raise** / *повышение в зарплате*
- **bump up** / *повысить*; это выражение можно отнести к разряду корпоративного сленга.



## Диалоги

1. — Hi, Pam! How're you? / *Привет, Пэм! Как дела?*  
 — Good, thanks. / *Спасибо, хорошо.*  
 — I've got news for you! Jack and I are getting married next month! / *У меня для тебя новости! Джек и я собираемся пожениться в следующем месяце!*  
 — Oh, really! That's wonderful news! I'm glad for you! / *Правда? Отличные новости! Я рада за вас.*
2. — Hi! How are you doing? / *Привет! Как поживаешь?*  
 — I'm good! Yourself? / *Хорошо. Ты как?*  
 — I'm also good, thanks. I hear you got a new job! / *Тоже хорошо, спасибо. Я слышал, ты нашел новую работу!*  
 — That's right! / *Это верно.*  
 — So, how is it? Do you like it? / *И как? Тебе нравится?*  
 — It's OK, but it pays less than my last job. / *Нормально, но денег меньше, чем на предыдущей работе.*



## Комментарий

- **it pays less than my last job**, что дословно переводится *она (работа) платит меньше*, в то время как по-русски мы говорим *платят меньше или денег меньше*

Если вы встречаетесь с вашим другом или знакомым, которого не видели очень долго, вам пригодятся следующие фразы:



It's been ages since I last saw you! / *Сто лет тебя не видел!*  
 It is so good to see you! / *Так здорово тебя видеть! (Так здорово с тобой встретиться!)*  
 It's been a long time! How've you been? / *Давно не виделась! Как ты поживал(а) все это время!*



I haven't seen you around lately. Where have you been? / Тебя не видно в последнее время. Где ты был(а)? (Где ты пропадаешь?)



### Диалог

- Gosh, Kate! Is that you? It's been a long time! How've you been? / *Боже! Кейт! Ты ли это? Давно не виделись! Как ты?*
- I'm fine. Yourself? / *Прекрасно! А ты?*
- Good, thanks. It is so good to see you! You look great! You haven't changed a bit! / *Хорошо, спасибо. Отлично выглядишь. Ты совсем не изменилась!*
- Neither have you. So, how's life? What's new? / *Ты тоже не изменилась. Как жизнь? Что нового?*
- Sorry, I'm in a bit of a rush right now. Mmm... How about we go out for a drink some night? What do you say? / *Прости, но я сейчас немного спешу. Ммм... Как насчет того, чтобы сходить куда-нибудь как-нибудь вечером? Что скажешь?*
- Sounds good! Do you have my number? / *Отличная мысль! У тебя есть мой номер?*
- No. / *Нет.*
- Here it is. 6987654634. / *Записывай. 6987654634.*
- Great! I'll call you tomorrow afternoon to make a time for this weekend. / *Отлично! Я позвоню тебе завтра днем, и мы договоримся о времени на выходные.*



### Комментарий

- **Gosh!** / *Боже!* Это восклицание используется, чтобы выразить эмоции удивления, восхищения, раздражения и проч.
- **Sounds good!** / *Хорошо! Согласен! (Согласна!);* так обычно выражают согласие или одобрение какой-то идеи или предложения
- **make a time** / *назначить время, договориться о времени*



## Диалоги

1. — Hey, Paul! How are you? / *Привет, Пол! Как дела?*  
 — I'm good. Yourself? I haven't seen you around lately. Where have you been? / *Хорошо. У тебя? Тебя не видно в последнее время. Где ты был?*  
 — Oh, I was out of town. I spent three weeks in Switzerland. / *Меня не было в городе. Я провел три недели в Швейцарии.*  
 — Was it for business or travel? / *Это была деловая поездка или отпуск?*  
 — I was visiting my friends in Geneva [dʒi `ni:və]. / *Я навещал друзей в Женеве.*
2. — Jessica! Hello! / *Джессика! Привет!*  
 — Hi! How are you? / *Привет! Как дела?*  
 — Good, thanks. You look great! It's been ages since I last saw you. / *Спасибо, хорошо. Ты выглядишь прекрасно! Сто лет тебя не видел.*  
 — Three years exactly. / *Три года, если точно.*  
 — Right. You haven't changed a bit! So, what's up? What's been happening in your life? / *Верно. Ты не сильно изменилась. Ну, как дела? Что происходит?*  
 — Not much has been going on. Same old, same old. / *Ничего особенно и не произошло. Все по-старому.*
3. — Hey, Peter! / *Привет, Питер!*  
 — Hey! What's up? You are so tan! Where have you been? / *Привет! Как дела? Ты такой загоревший! (А ты загорел!) Где это ты был?*  
 — I just got back from Australia. / *Я только вернулся из Австралии.*  
 — Australia?! Cool! What did you do there? / *Из Австралии? Круто! Что ты там делал?*  
 — It was another surf-trip. You know, I'm a huge fan of surfing. / *Занимался серфингом. Ты же знаешь, что я большой фанат серфинга.*  
 — How was it? / *Ну и как?*

— Oh, it was fantastic! You know, it's never long enough. / *О, это было потрясающе! Ты знаешь, отдых всегда проходит быстро.*



### Комментарий

- **Same old, same old.** (повторяется именно два раза) / *Все по-старому. Все то же самое. (Ничего не изменилось)*; это идиома, которая часто употребляется в разговорном английском, повторяется два раза.
- **Cool!** разговорное выражение, на русский обычно переводится *Круто! Здорово!*

## Практические задания



### Упражнение 1

Заполните пропуски подходящими фразами из рамки:

Thanks for asking.	How're you?	How are your kids?	Where have you been?	It's good.
Good, ... Yourself?	Was it for business or travel?	Same old, same old.	Nothing much.	What's up?
...it's never long enough.	I'm fine,	I'm also good,	Just fine!	Good, thanks.
but he's getting better now.	He's good.	I was out of town.	How was it?	It's been a long time!
Where have you been?	What's new?	What's been happening in your life?	Congratulations!	She's good.

1. — Hi! .....?  
 — ..... , thanks. ....?  
 — I'm also good, thank you.
2. — Hello! How are you doing?  
 — ..... , thank you. Yourself?  
 — ..... , thank you.
3. — Hey! What's up?  
 — .....
4. — Hello, Jane! How are you?  
 — .....  
 — How's your job?  
 — .....  
 — How's your husband?  
 — .....  
 — .....?  
 — They're good. ....
5. — Hey, Jack! How're you?  
 — .....  
 — How's Sandra?  
 — .....  
 — How's your father?  
 — He was sick, ..... Thanks for asking.
6. — Hi, Bill! How are you? I haven't seen you around lately. ....?  
 — Oh, ..... I spent two weeks in Germany.  
 — .....?  
 — No, I was just visiting my friends in Berlin.
7. — Gosh, Barbara! Is that you? ..... ! How've you been?  
 — ..... ! How're you? .....?  
 — Not much has been going on. ....
8. — Hey, Sam!  
 — Hey! .....?

- You are so tan! .....?
- I just got back from Jamaica.
- Cool! .....?
- It was absolutely fantastic. You know, .....?
9. — Hey, Bill! .....?
- I just got a promotion at work!
- That's wonderful news! .....!



## Упражнение 2

Выберите наиболее подходящее продолжение фразы или ответ на нее.

1. Hello! How are you doing?
  - a) I'm good, thanks.
  - b) Nothing much.
  - c) Thanks for asking.
2. Hey, Sarah! You look great! You haven't changed a bit!
  - a) That's great news!
  - b) Thanks. You look great too.
  - c) I'm glad for myself.
3. Sandra! Hello! How are you? I haven't seen you for ages!
  - a) How was it?
  - b) How've you been?
  - c) Where have you been?
4. Hey, Tom! How're you? You are so tan! Where have you been?
  - a) Oh, it's just the natural color of my skin.
  - b) Today I am more brown than usual.
  - c) I just got back from Thailand.
5. Hi, Pam! What's new?
  - a) I just got a promotion at work.
  - b) I'm fine, thank you.
  - c) I was out of town.

**Упражнение 3**

Выберите наиболее подходящее объяснение фразы.

1. What's up?
  - a) What is there overhead?
  - b) What's going on?
  - c) What has got up?
2. It's been ages since I last saw you.
  - a) I haven't seen you for a long time.
  - b) We last met one hundred years ago.
  - c) You were the last person I saw.
3. I just got a promotion at work.
  - a) I got a raise at work.
  - b) I got a better position at work.
  - c) I just got a new job.
4. I haven't seen you around lately.
  - a) I have seen you somewhere else, but not around myself.
  - b) I wanted to meet with you, but I didn't have time.
  - c) We haven't met for some time.
5. You are so tan.
  - a) You burned your skin.
  - b) You have a suntan.
  - c) You are an African.

**Word Bank**

Hello! / *Здравствуйте! Привет!*

Hi! How're you? / *Привет! Как дела?*

How are you doing? / *Как поживаете? Как поживаешь?*

Hey! What's up? / *Привет! Как дела? (Что происходит?)*

I'm good, thanks. Good, thanks. / *Хорошо, спасибо.*

I'm also good, thank you. / *Тожe хорошо, спасибо.*

I'm fine, thank you. / *У меня все прекрасно, спасибо.*

Yourself? / *А ты как? (А у тебя как дела?)*

Thanks for asking. / *Спасибо, что поинтересовались. (Спасибо, что спрашиваете.)*

I've got news for you! / *У меня для тебя новости.*

I hear you got a new job! / *Я слышал, ты нашел новую работу!*

That's great! / *Это здорово!*

That's good news! / *Отличные новости.*

Congratulations! / *Поздравляю!*

I'm glad for you. / *Рад (а) за вас.*

I just got a promotion at work. / *Я только что получил повышение по работе.*

Gosh! / *Боже!*

You look great! / *Ты выглядишь прекрасно!*

Sounds good! / *Отличная мысль! (Звучит заманчиво!)*

It's been ages since I last saw you. / *Сто лет тебя не видел (а).*

It is so good to see you. / *Так здорово тебя увидеть!*

I haven't seen you around lately. / *Тебя не видно в последнее время.*

Where have you been? / *Где ты был? Где пропадаешь?*

It's been a long time. / *Давно не виделись.*

Same old, same old. / *Все по-старому.*

I was out of town. / *Я уезжал(а). Меня не было в городе.*

Was it for business or travel? / *Ты уезжал по работе или в отпуск?*

You are so tan. / *Ты такой загоревший.*

I'm in a bit of a rush right now. / *Сейчас я немного спешу.*

How about we go out for a drink some night? / *Давай сходим куда-нибудь как-нибудь вечером?*

I'll call you and we'll make a time for this weekend. / *Я позвоню тебе, и мы договоримся о времени на выходные.*

How was it? / *Ну и как? (Как все прошло?)*

It was absolutely fantastic! / *Это было потрясающе!*